



Gemeinde Käerjeng

GEMEINDERAT VOM 2. DEZEMBER 2022

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Freitag, den 2. Dezember 2022.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte und Richard Sturm, Schöffen; Yves Cruchten, Danielle Schmit, Joseph Hames, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Nico Funck, Mireille Duprel, Anne Kihn, Monique Thiry-De Bernardi, Patrick Ciuca und Christian Kirwel, Gemeinderäte; Jean-Marie Pandolfi, Gemeindesekretär.

Entschuldigt:

Beginn der Sitzung um 8.15 Uhr.

Öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen des Schöffenrates

Bürgermeister Michel Wolter informiert über die Kündigung des Vertrags zwischen dem Staat und dem Gemeindesyndikat TICE. Die finanzielle Beteiligung des Staates wird voraussichtlich von 47 Millionen auf 39 Millionen € sinken, so dass etwa 8 Millionen mehr auf die Südgemeinden verteilt werden muss.

2. Kommunale Verordnungen

2.1. Abänderung der kommunalen Tarifverordnung bezüglich der Trinkwasserversorgung.

Dieser Punkt wurde einstimmig von der Tagesordnung gestrichen.

Mairie :
24, rue de l'Eau
L - 4920 Bascharage

Adresse postale :
B.P. 50
L - 4901 Bascharage

3. Kommunale Finanzen

3.1. Stellungnahmen und Gutheißen des berechtigten Haushalts 2022 und der Haushaltsvorlage 2023.

Die einzelnen Parteien beziehen Stellung zum Haushaltsentwurf.

Rektifizierter Haushalt 2022		
	Ordentlicher Haushalt	Außerordentlicher Haushalt
Total der Einnahmen	48.133.695,09	5.373.487,33
Total der Ausgaben	38.361.099,41	28.871.796,50
Boni 2022	9.772.595,68	
Defizit 2022		23.498.309,17
Überschuss Ende 2021	26.851.974,25	
Defizit Ende 2021		
Gesamter Überschuss	36.624.569,93	
Gesamtes Defizit		23.498.309,17
ÜBERTRAG		
Ordentlich – Außerordentlich	- 23.498.309,17	+ 23.498.309,17
Endgültiger Überschuss	13.126.260,76	
Endgültiges Defizit		

Mit 10 Ja-Stimmen (CSV, déi gréng, DP, Unabhängig) gegen 5 Nein-Stimmen (LSAP) wird der berechtigte Haushalt 2022 gutgeheißen.

Haushalt 2023		
	Ordentlicher Haushalt	Außerordentlicher Haushalt
Total der Einnahmen	52.311.743,02	21.111.400,00
Total der Ausgaben	43.136.302,08	42.944.989,81
Boni 2023	9.175.440,94	
Defizit 2023		21.833.589,81

Überschuss Ende 2022	13.126.260,76	
Defizit Ende 2022		
Gesamter Überschuss	22.301.701,70	
Gesamtes Defizit		21.833.589,81
ÜBERTRAG		
Ordentlich – Außerordentlich	- 21.833.589,81	+ 21.833.589,81
Endgültiger Überschuss	468.111,89	
Endgültiges Defizit		

Mit 10 Ja-Stimmen (CSV, déi gréng, DP, Unabhängig) gegen 5 Nein-Stimmen (LSAP) wird der Haushalt 2023 gutgeheißen.

3.2. Sozialamt – Gutheißen des berichtigten Haushalts 2022 und der Haushaltsvorlage 2023.

Die Haushaltsdokumente wurden am 8. November 2022 vom Verwaltungsrat des Sozialamtes gutgeheißen.

Einstimmiges Gutheißen.

4. Kommunale Raumplanung und Umwelt

4.1. Abänderung des Grenzverlaufs zwischen den Gemeinden Käerjeng und Petingen – Übereinstimmender Beschluss.

Die Gemeindearchitektin Carole Juttel präsentiert den angepassten Verlauf der Gemeindegrenze zwischen Käerjeng und Petingen. Diese Abänderung bringt eine Verkleinerung der Fläche der Gemeinde Käerjeng um 3,1 Hektar zugunsten der Gemeinde Petingen mit sich.

Einstimmiges Gutheißen.

4.2. Punktuelle Abänderung der gesonderten Bebauungspläne des Typs „PUB – zones publiques“ und des Typs „11 – zones centrales“ in Niederkerschen.

Die Gemeindearchitektin Carole Juttel erläutert die Einzelheiten.

Einstimmiges Gutheißen.

4.3. Feldwege – Gutheißen des Projektes 201320 bezüglich der Instandsetzung von Feldwegen im Jahr 2023 (ordentlicher Haushalt).

Das Projekt sieht die Instandsetzung eines Feldweges im Ort „*ltschelt*“ in Oberkerschen vor. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 95.000 €.

Einstimmiges Gutheißen.

4.4. Feldwege – Gutheißen des Projektes 201320.1 bezüglich der Instandsetzung von Feldwegen im Jahr 2023 (außerordentlicher Haushalt).

Das Projekt sieht die Instandsetzung eines Feldweges im Ort „*Op der Mierchen*“ in Fingig vor. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 28.000 €.

Einstimmiges Gutheißen.

5. Bildungswesen

5.1. Grundschulunterricht - Gutheißen der zeitlich begrenzten Abänderung der Schulorganisation der Gemeinde Käerjeng für das Schuljahr 2022/2023.

Im Rahmen der Organisation der „*classe de neige 2023*“ wird die Schulorganisation für den Zeitraum vom 22. zum 28. Januar 2023 abgeändert.

Einstimmiges Gutheißen.

6. Kommunaler Immobilienbestand

6.1. Notariatsakt – Rückübertragung eines Baurechts, Zugeständnis eines Baurechts und Verkauf der Immobilien im Ort 4, Op Zaemer, Niederkerschen.

Die Firma *Boucherie-Charcuterie Peporté S.à r.l.* tritt ihr Baurecht an die Gemeinde zurück, welches umgehend der Firma *Alliages Investissements S.A.S.* zugestanden wird. Die Gemeinde stimmt dem Verkauf der Immobilien auf der besagten Parzelle zu.



Einstimmiges Gutheißen.

7. Fragen und Antworten

Ende der Sitzung: 9h45.